

RAAD VAN STATE, AFDELING BESTUURSRECHTSPRAAK

VOORZITTER VAN DE XIVe KAMER

**BESCHIKKING BETREFFENDE DE TOELAATBAARHEID
IN ADMINISTRATIEVE CASSATIE**

**nr. 11.493 van 26 augustus 2015
in de zaak A. 216.408/XIV-36.553**

In zake : XXXXX
 bijgestaan en vertegenwoordigd door
 advocaat Brecht De Schutter
 kantoor houdend te 1030 Brussel
 Lacomblélaan 59-61, bus 5
 bij wie woonplaats wordt gekozen

tegen :

de COMMISSARIS-GENERAAL VOOR DE VLUCHTELINGEN
EN DE STAATLOZEN

Het cassatieberoep, ingesteld op 10 juli 2015, strekt tot de cassatie van het arrest nr. 147.601 van 11 juni 2015 van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen.

Het administratief dossier is op 15 juli 2015aangekomen ter griffie.

Er is toepassing gemaakt van artikel 20 van de gecoördineerde wetten op de Raad van State van de artikelen 7 tot en met 11 van het koninklijk besluit van 30 november 2006 ‘tot vaststelling van de cassatieprocedure bij de Raad van State’.

Er is toepassing gemaakt van de bepalingen op het gebruik der talen, vervat in titel VI, hoofdstuk II, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973.

1. In de mate dat verzoeker zijn middel richt tegen de beslissing van de commissaris-generaal, is de Raad van State als administratieve cassatierechter niet bevoegd om in de beoordeling van de feiten te treden, noch om de motieven van de aanvankelijk bestreden beslissing te beoordelen. Het eerste middel is in die mate kennelijk niet-ontvankelijk.

De Raad voor Vreemdelingenbetwistingen stelt in het bestreden arrest aangaande de beweerdde taalproblemen in het kader van verzoekers tweede asielaanvraag vast dat hij bij zijn asielaanvraag als taalkeuze Dari heeft opgegeven, dat het gehoor op de dienst Vreemdelingenzaken werd gevoerd in het Dari, dat hij zich, na het voorlezen van dat gesprek in het Dari, akkoord heeft verklaard, dat verzoeker ingestemd heeft om het interview voor de commissaris-generaal in het Dari te doen aangezien er geen tolk Pashai beschikbaar was, dat hij heeft aangegeven de tolk goed te begrijpen en dat uit het gehoorverslag blijkt dat hij op geen enkel ogenblik tijdens het gehoor te kennen gaf dat er een probleem was. Er wordt in het bestreden arrest dan ook omstandig gemotiveerd waarom verzoeker geen taal- of vertaalproblemen aannemelijk maakt. In het proces-verbaal van de terechtzitting van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen van 22 mei 2015 wordt vermeld dat verzoeker inderdaad om een tolk Pashai heeft verzocht maar ook dat er geen tolk Pashai beschikbaar is, dat verzoeker aangeeft Dari te spreken en dat de communicatie tussen verzoeker en de tolk Dari vlot verloopt. Verzoeker maakt geen schending van de artikelen 20 en 21 van het koninklijk besluit van 11 juli 2003 ‘tot regeling van de werking van en de rechtspleging voor het commissariaat voor de vluchtelingen en de staatlozen’ aannemelijk en het bestreden arrest voldoet aan de motiveringsplicht als vormvereiste voor jurisdictionele beslissingen. Het eerste middel is in die mate kennelijk ongegrond.

2. Wat betreft verzoekers mogelijkheid om terug te keren naar zijn streek van herkomst, wordt in het bestreden arrest omstandig gemotiveerd dat hij in Kabul, langs waar hij volgens zijn eigen verklaringen zal dienen terug te keren, geen risico op ernstige schade loopt en dat hij desgevallend in de mogelijkheid verkeert om zich op veilige wijze over land vanuit Kabul te verplaatsen naar zijn district van herkomst. De Raad voor Vreemdelingenbetwistingen stelt daarbij vast dat verzoeker niet *in concreto* aantoonde dat hij daarbij in een “ontheemdensituatie” terecht zou komen. Aldus voldoet het bestreden arrest aan de motiveringsplicht als vormvereiste voor jurisdictionele beslissingen. Het tweede middel is kennelijk ongegrond.

B E S L U I T :

1. Het cassatieberoep is niet-toelaatbaar.

2. Verzoeker wordt verwezen in de kosten van het cassatieberoep, begroot op 200 euro.

Deze beschikking is, na beraad, uitgesproken te Brussel op zesentwintig augustus tweeduizend vijftien, door:

Carlo Adams,	wnd. kamervoorzitter,
	staatsraad,
bijgestaan door	
Nick Hollevoet,	toegevoegd griffier.

De griffier

De voorzitter

Nick Hollevoet

Carlo Adams